Misty Rain Scans presents...

Scholar Who Walks the Night

Chapter 4

Raw Provider: love-manhwa
Translator: Jay
Proofreader: Sunray
Editor/QCer: Patti

VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM

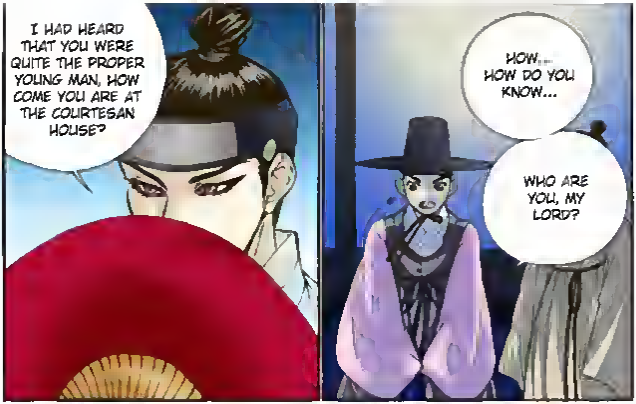
We are a scanlation group
translating manhua,manga, and manhwa.
This scanlation is only for study
and entertainment purpose only and NOT for
business uses.This scanlation is not for sell
or rent or distribute, and it's mostly
for personal enjoyment.
We don't own any rights to this
manga/manhua/manhwa.
If you like this series,
please purchase the official version
of it to support the author.

Att: MRS' Staff

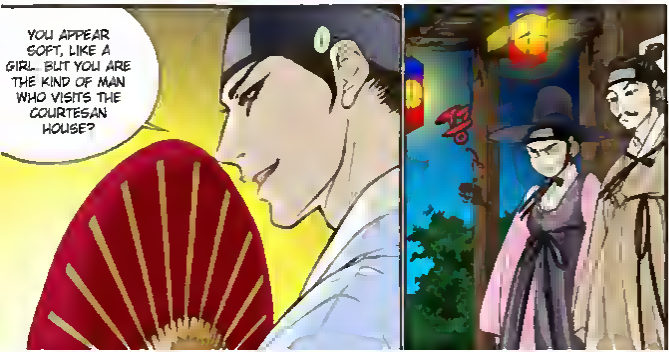
Happy 3rd Anniversary Misty Rain Scans
Yes, another year completed! Time certainly flies in a scanlation group, but I can definitely say working with Misty Rain Scans has made it fun and enjoyable. Here's to another year of smiles, laughs, and tantalizing manga.
-cupotea
Woohoo! It's Misty Rain Scans! 3rd anniversary!!! I'm super glad that they accepted me into the team, and taught me lots of things along my journey with them. Even though I was a total newbie at things from the very beginning, they guided me and were patient, friendly, and welcoming. I hope that MRS will have more fun years together and that everyone will be healthy and happy. Keep up the AWESOME work everyone!! XD
gigayo4
Happy anniversary, Misty Rain Scans! Hope we have even more wonderful time together onwards.
aaseschweitz
Happy Birthday MRS!!
Fanette
Happy Anniversary Misty Rain! This year is my first in team and I'm happy to be part of it! Wish all the best for staffs. Thanks*
Vic
Whoa, didn't realize that it has been an another wonderful year with Misty Rain Scans! Happy 3rd anniversary, Misty Rain Scans! <3 Thank you so much for the support from all the staff and the readers :D
taccman
Happy 3rd MRS~ I've been a part of this group for a less than a year, but I've have a ton of fun scanlating and reading our releases. Here's to more years to come!
chromewings
Happy anniversary everyone! Here's to more fishie feasts to come!
chun-chun
Sorry I was always late with help, but I'm glad I'm here XD
Hikari Tsuna
Happy 3rd Anniversary MRS! Thank you for supporting MRS! 3 Cheers for MRS for it's 3rd anniversary :D
Marshin
Happy anniversary MRS! I'm really happy that I can join MRS. I hope MRS will grow bigger in the future.
~Oli
Happy anniversary! I hope Misty runs scans continue for a long time. Thank you for being here and continuing to bring more manga this year.
Jay
Thank you for working with us... I will do my best <3
Soiane
Hi! I'm new here and it seems I arrived in time to celebrate the 3rd anniversary! Congratulations! I hope I can continue to keep up the hard work and that we can keep releasing chapters to the readers! <3
cic403
Hey there, I'm Shine. I work as a PR in Misty Rain Scans. Happy Anniversary to MRS. I love to work here. Thank you.
Shine
Happy 3rd anniversary MRS! It feels like MRS has been with us forever, [illegible] and giving me a second [illegible] from FoC. I hope that MRS continues to run for many, many years, and that it becomes a top-tier scanlation group with many fans around the world. Fighting!
Asami
[illegible] anniversary [illegible] Scans! [illegible] WOW! [illegible] three years have gone [illegible] so happy that MRS has [illegible] that long to scanlate [illegible] this group, and thank [illegible] Active and retired, who [illegible] MRS to stay up and strong [illegible] past three years. Well, please [illegible] ward and support MRS from now on.
Enchel (^v^)
Izumi
Happy anniversary, MRS!!! I've really enjoyed being a part of this wonderful group. Thank you admins for making this possible, thank you all staff for being more active than me XD, and thank you readers for supporting the group. Wishing MRS many more years of activity and support!
Ryn
I was really happy that I was accepted in this scanlation even if I'm not that great. This group teach me many things especially in how to clean manga's. At first I don't know anything except in what I know, but they teach me the things that make me much more greater than what I expect. Also that group will not let you put in a state where they letting you finish the works they give you at a specific time, this [illegible] stress you at all and let [illegible] what you are doing without [illegible] worry that I was accepted [illegible] and I was so happy to give a message in the 3rd anniversary as a group. And I hope I can stay in this group longer and [illegible] more. Well wish you all the [illegible] my group mates hope we can do [illegible] and deliver more manga's to them. Enjoy. <3
Mimipethangel
Wahh 3 years! I'm very proud of all that we have accomplished thus far. I'm also happy to have met so many wonderful people who share the same interest. Last (but definitely not least) I'm grateful for every member of the staff who has helped our group flourish and for the readers who show us their support.
Happy anniversary MRS!
Patti
Happy 3rd Year Anniversary, MRS! It's been a long trip and we've improved quite a lot but we had changes quite a bit from then. I hope we have a great year this time as well, :)
Nixpower

글 조주희 | 그림 한소희
조선 뱀파이어 이야기
밤을 걷는 선비
4회
컬쳐허브 : 영은북스
[밤을 걷는 선비]는 한국콘텐츠진흥원 2012 우수만화글로벌프로젝트 선정 작품입니다.

YOU DAMN BOOKSELLERS!
WHY ARE YOU THE MOST NOISY WHEN YOU'RE SELLING BOOKS?
차라락
FORGIVE US, MY LORD
LET'S SEE YOU ARE THE BOOKSELLER WHO VISITED EUM SEOK GOL YESTERDAY


I HAD HEARD THAT YOU WERE QUITE THE PROPER YOUNG MAN, HOW COME YOU ARE AT THE COURTESAN HOUSE?
HOW... HOW DO YOU KNOW...
WHO ARE YOU, MY LORD?

ME? I AM A CLOSE FRIEND OF THE LORD OF ELIM SEOK GOL.
WHAT ARE YOU DOING WITH THESE LOWLY PEOPLE, MY LORD?


YOU APPEAR SOFT, LIKE A GIRL. BUT YOU ARE THE KIND OF MAN WHO VISITS THE COURTESAN HOUSE?

I WASN'T AWARE THAT THE RESPECTABLE OLD MAN OF BUM SEOK GOL HAD A PLAYBOY FRIEND WHO MADE THE COURTESAN HOUSE HIS HOME
WHAT! PLAYBOY?
I AM GOING TO STAY CALM SINCE THE LORD OF THAT HOUSE WANTED ME TO TELL YOU SOMETHING...
HE WAS SICK YESTERDAY NIGHT. AND RUDELY MADE YOU LEAVE WITHOUT SAYING GOODBYE
HE PLANS TO CALL ON YOU IN THE NEAR FUTURE TO PLACE AN ORDER
IS HE TALKING ABOUT THE OLD GUY IN BUM SEOK GOL?
THAT LORD WHO ALWAYS BULLIES THE BOOKSELLERS BY ASKING THEM TO FIND RARE BOOKS?

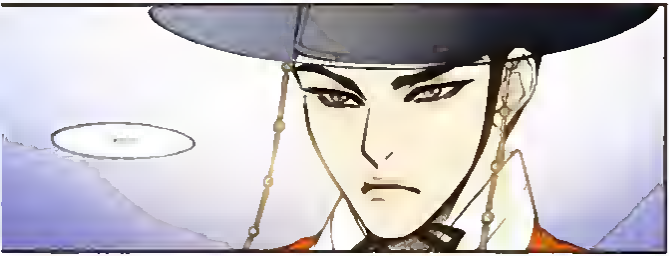
MY APOLOGIES. BUT PLEASE TELL HIM THAT IT WILL BE DIFFICULT FOR ME TO COME TO EUM SEOK GOL FROM NOW ONWARD.
SINCE YANG SEON THE BOOKSELLER WILL SOON BE SOMEONE WHO DEALS WITH CHINA AND JOSUN!
WHAT?
RIGHT! THE TWO OF US ARE ABOUT TO BECOME THE BEST BOOKSELLERS IN THE WORLD! OUR CLIENTS WILL BE THE HIGHEST PEOPLE IN JOSUN SOCIETY!
IF HE WANTS TO SEE YANG SEON, HE SHOULDN'T SEND A MESSAGE ORDERING HIM TO COME TO EUM SEOK GOL. HE MUST INSTEAD COME AND TALK IN PERSON.
WE'LL BE VERY BUSY.
하
하
하
하

THAT PUPPY IS STILL SPIRITED...
탁
짜
상아

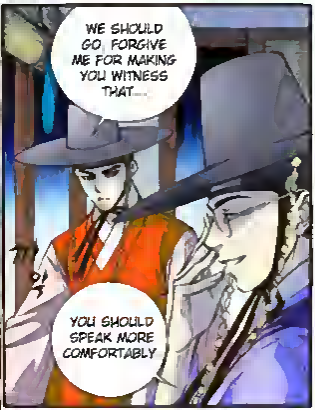
IS IT TO YOUR LIKING, YOUNG MASTER CHI SAN?
IT IS NOT FROM CHINA, BUT IT SHOWS THE ENTIRE WORLD.
THIS LAND SHAPED LIKE A POTATO IS SUPPOSED TO BE JOSUN?
THIS GUY COULDN'T HAVE COME TO JOSUN.
WELL, WHAT WOULD IT BE LIKE, IF A FOREIGNER FROM THE WEST CAME TO JOSUN?
HE WOULD'VE BEEN CAUGHT BY GUARDSMEN AND LOCKED UP IN PRISON.
THEN, IT REPRESENTS JOSUN WELL IN THAT REGARD.

THIS PLACE IS SO UPTIGHT, IT MIGHT AS WELL BE AN ISLAND.
IT'S WORSE THAN A POTATO
SUCH DANGEROUS TALK—
EXCUSE ME, BUT YOU ARE—?
IT'S BEEN FIVE YEARS SINCE I CAME TO THE OUTSIDE WORLD
I AM A SCHOLAR WHO FINDS EVERY-THING IN LIFE INTRIGUING.
YET, I AM ONLY A SCARECROW, I ACT LIKE I AM NOT REALLY HERE. I PRETEND I AM CRAZY WHEN I AM IN FACT SANE, AND I KEEP MYSELF ALIVE BY STAYING HIDDEN.
HE REALLY IS CRAZY.
HOW MUCH DO YOU WANT FOR IT?
YOU SHOULD JUST TAKE IT, YOUNG MASTER.
WHAT DO YOU MEAN?

IF YOU COULD TALK TO YOUR FATHER AND ASK HIM TO SEND ME AS AN OFFICIAL TO CHINA...



I DON'T MAKE DEALS LIKE THAT. YOU SHOULD BE IMPRISONED BY THE GUARD FOR SOMETHING LIKE THIS


WE SHOULD GO. FORGIVE ME FOR MAKING YOU WITNESS THAT...
YOU SHOULD SPEAK MORE COMFORTABLY

WHAT IS IT?
IT... IT'S NOTHING
??
SWISH SWISH

HAVE WE MET SOMEWHERE?
PERHAPS, DID YOU BUY A BOOK FROM ME?
AH...
YOU WERE A BOOKSELLER.
THAT MUST BE IT.
YOUNG MASTERS, YOU ARE LEAVING ALREADY--?
I THINK I AM STARTING TO BECOME INTERESTED IN THE COURTESAN HOUSE.
I DON'T WANT TO GO HOME.

THIS PLACE IS UNFAMILIAR TO ME.
다닥
THEN I GUESS I SHOULD FIND A TEACHER WHO KNOWS MORE ABOUT IT.
다닥
COME AGAIN YOUNG MASTERS
K-pop
K-pop
?
UGH... IT'S YOU AGAIN? COME IN.
YANG SEON! PULL YOURSELF TOGETHER!
YES?

THERE ARE NOT MANY OFFICIALS WHO CAN ACTUALLY GO INTO CHINA!
DO YOU KNOW HOW EXPENSIVE CHINESE BOOKS ARE?
HOW LONG MUST WE KEEP SELLING BOOKS TO POOR SCHOLARS?
SO YOU WANT TO TRAVEL WITH US TO CHINA
YOU ARE WILLING TO BE A COACHMAN, A LUGGAGE CARRIER, ANYTHING?
I WILL PAY YOU WELL~
I DON'T NORMALLY DO DEALS, BUT...
HMPH!
A BOOKSELLER JOINED US BEFORE AND HE BROUGHT MARIJUANA WITH THE BOOKS, SO I BEAT HIM UP AND MADE HIM LEAVE

CUNNING BOOKSELLERS...
MARIJUANA- WE ARE SIMPLY BOOKSELLERS, WE WOULD NEVER TRY TO DECEIVE YOU.
WHO IS GOING TO BELIEVE YOU?!
MY LORD, THE SCHOLARS IN THIS COUNTRY ARE THIRSTY FOR KNOWLEDGE
CHINESE BOOKS WOULD BE LIKE RAIN AFTER A DRAUGHT TO THESE SCHOLARS
TO THEM, MARIJUANA AND CHINESE SILK COULD NOT COMPARE TO THESE BOOKS.
IF YOU WERE TO HELP US, YOU WOULD BE DOING A GREAT SERVICE FOR JOSUN...
YOU!

YES?
WHAT IS YOUR NAME?
COME CLOSER.
YOU ARE SO FRESH AND YOUNG...
LET'S TALK POSITIVELY ABOUT THE OFFICIALS OF CHINA TONIGHT.
THANK YOU, MY LORD! PLEASE THINK OF US IN A GOOD WAY...
JO SENG, YOU SHOULD LEAVE!

EEK
SIGH
YANG SEON...
SORRY, I'M UNABLE TO HELP YOU.
THROW SALT SO HE WILL NEVER COME HERE AGAIN!
?

THAT OFFICIAL IS FAMOUS FOR BEING A HOMOSEXUAL.
HE MUST BE INTERESTED IN THAT RUDE BOOKSELLER TODAY
THAT'S A TRAGEDY...

FOR A MAN, YOU SURE DO WHINE A LOT.
THINK WELL, THIS CHANCE WILL NEVER COME AGAIN I CAN TAKE YOU TO CHINA OR ANY-WHERE ELSE
YOU BETTER JUST SEND ME HOME!
IF YOU DON'T, THIS WILL BECOME A NIGHTMARE THAT NEITHER OF US WILL BE ABLE TO FORGET.
YOU ARE SLIPPERY LIKE AN EEL!
Now!

WHERE ARE YOU RUNNING?!
OUCH...
I TOLD YOU TO SIT STILL AND BE QUIET.
HUH?

WHAT... IS THIS? AM I DRUNK...?
악
악
악

ARE YOU ALL RIGHT?
I... I'M ALL RIGHT...

IS HE DEAD?
UGH... YOU BASTARD...
UNFORTUNATELY, NOT YET.
THIS BROTHER WILL TAKE YOU TO CHINA~~~
HE DOESN'T REMEMBER
RUN.
WHAT?
RUN FOR IT
UGH...

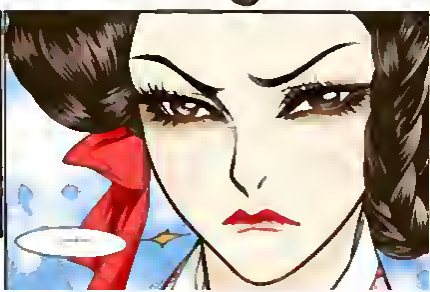
KYAAACK! THE OFFICIAL IS...!!
THEY DID IT! CATCH THEM!
THIS WAY

HEEYAH
LIWA!

YOU RUN PRETTY WELL
두근...
CATCH THEM!
HIYA!

HOI

THEY'RE GONE



FIND OUT THE IDENTITY OF THAT BOOKSELLER.
LADY SOO HYANG.....
NOW!
Wow... This is just like a scene from the book 'Jeon Woo Chi'.

JOIN MISTY RAIN SCANS AND HELP US OUT. NEWBIES ARE WELCOME! VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM